

# BAJA ÉS VIDÉKE

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda:  
**Palánka, Fő-utca 281. szám.**  
 Megjelenik minden vasárnap reggel.  
 Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajczár.)

Felölös szerkesztő:  
**Csernicsek Imre**  
 Szerkesztő, Rotschild Zsigmond.

**Előfizetési ár:**  
 Egész évre . . . . . 6— K  
 Fél évre . . . . . 3— K  
 Amerikába egész évre . . . . . 8— K  
**Hylltér sora 30 fillér.**

## A palánkai

tűzoltó torony felépítése rohamos lépésekben halad a befejezés felé, s nemsokára ismét nyugodtak lehetünk, hogy tűzbiztonságunk a rendes mederbe terelődött.

Azonkívül tudni fogjuk mindig a pontos időt, mert eddig dacára annak, hogy négy templom torony óra van, egyik se volt megbízható.

Az építési költségeket a hármias Palánka együttes áldozatkészségének köszönhetjük; de mivel az előirányozott építési költségek nem fedezik a teljes kiadást, tűzoltó testületünk vezetősége a közönséghez, gyárakhoz, vállalatokhoz, pénzintézetekhez stb. azon kerélemmel fordul, hogy a tűzoltóság ezen nemes célját tőlük telhetőleg anyagilag támogatni sziveskedjenek.

Nem hisszük, hogy a tűzoltóságunk ezen jogos kérelme nem járna ered-

ményel, mert elvégre is mindannyiunk érdeke, hogy a tűzoltóságnak ne kelljen anyagi bajokkal küzdeni.

És hisszük aztán, hogy a tűzoltóság mai vezetősége, valamint maga a testület is megfogja hálálni, hogy az anyagi gondoktól megszabadították őket.

## HIREK.

**Iparosok és gyáriparosok figyelmébe.** A szegedi kereskedelmi és iparkamara a kereskedelemügyi miniszter urnak a női alkalmazottak éjjeli munkája ügyében kiadandó rendelet előkészítéséül most gyűjti össze azokat az adatokat, amelyek e rendelet kibocsájtásánál figyelemre érdemesek. A kamara elnöksége ez uton is felhívja mindazokat a gyárakat és ipartelepeket, a melyek gyors romlásnak alávetett anyagokat vagy félgyártmányokat dolgoznak fel és a melyekben a gyártási művelet tárgyául szolgáló nyersanyag vagy félgyártmány

másképen, mint nőmunkásoknak éjjel való foglalkoztatásával a romlástól meg nem védhető, hogy kívánságait, óhajaikat, javaslatokat mielőbb közöljék a kamarával, hogy így az érdekeltség minden óhaja figyelembe vehető legyen.

**Ifjúsági sportirodalom.** Alig van ma tárgy, a mely jobban érdekelné az ifjúságot, fiukat és lányokat egyránt, mint a sport mindenféle fajtája s az eddigi ifjúsági irodalom ép ezzel nem sokat törődött. Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes heti gyermeklapja, a Jó Pajtás e tekintetben is népszerű újítást csinált: rendszeresen műveli a sport-irodalmat minden számban közöl egy-egy sport-czikket a legkiválóbb magyar sportemberek tollából. Legújabb, november 12-iki számában Karafiáth Jenő dr., az ismert sportember irt cikket egy új nálunk még kevésbé ismert sportról, a gyepi hockeyről. Ebben a számban ezenkívül is az érdekes közlemények egész tömege van: Abrányi Emil verse, Szemere György elbeszélése, Dörmögő Dömötör egyre érdekesebb sport-kalandjai Sebők Zsigmondtól, Schöpflin Aladár története az automobilról, Benedek Elek verse Gergely Imre szép képhéze, A világ legszebb meséi szorozatában Daudet Alfonz a nagy francia író egy meséje, tréfiás történetet a krokodilus-fogásról, Benedek Elek regénye. A Kis Krónika rovat aktualitásai, a rejtvények, szerkesztői izenetek teszi teljessé e szám tartalmát. A Jó Pajtás-t a Franklin társulat adja ki: előfizetési ára negyedszáz 2 korona 50 fillér, fél évre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a »Jó Pajtás« kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

## Krisztus takácsa.

Egyszer már írtam valahol Kornádi Péterről, a Krisztus takácsáról a ki. idősebb korban már nem is neveztek másképpen, sem Lőcsén, sem Budán, sem Krakóban, mint azon a nevén, a melyet önmagának kitálalt: Krisztus takácsának. Kornádi szerint a kis Jézus gyermekruháit szépséggé vászonból szabták, azért nem kellett neki több ruha életében.

Kornádi vaspántos szekérével harmincz esztendeig járta az országutakat. Ismert minden fát, minden bokrot, de minden fogadósnét is a két királyságban. Kora tavasztól késő télig, a mig csak járhatatlanokká nem váltak az utak a Kárpátban (Krakó felé) vagy a Hernád-völgyében (Buda felé), Krisztus takácsa egyik vásárról a másikra utazott.

Haza csak portókáért járt ha a ládái kiürültek. Lőcsén a felesége felügyelete alatt dolgoztak a legények, a kassai kaputól jobbra eső földszintes hosszú házban.

Egy napon, tavasz felé, a mikor Krisztus takácsa már kezdte elhagyni téli szokásait: a látogatásokat azon polgárházainál, a hol bort mértek és szállást adtak a vándorlóknak és valami korcsmai szag volt a házban, a mit Kornádi életében nagyon megszokott, a hol könyökre dőlve hosszasan lehetett magyarázni külső országok vásáraitól, fogadóiról, királyairól, — ott egy napon kihuzogatta fejét a vidrabőr-süvegéből és megnézte Hair-féle kalendáriumot.

— Két hét múlva vásár van Krakóban! — mondta és

elszinteledett öreges arca kiporosodott. A macskaprém-bekecsét, a melyet egész télen viselt, kigombolgatta és egy délutánon meghívta borozásra Hufnágel Józsefet, a híres lőcsei kovácsot. A félszemű kovács, ha egyszer ránézett egy szekérre, még a meglazult szegezést vagy vasalást is meglátta. A takács nagy vasas szekere sohasem gurult ki addig Lőcséről, a mig Hufnágel helyeslőleg nem bicczengett a fejével.

— Megnézem a zálogba vetett lányokat, ha már Krakóban leszek, — dörmögte a takács, Vajjon hogyan vigyáztak a gondjaira bizott aranypecsétekre?

Hufnágel szóltan, mogorva ember volt, a ki ha beszélt is, a bekecséhez szólott csupán. Morgott valamit az ökrbörnek, a melyből mellényét szabták. Krisztus takácsa, a ki nagyon szeretett asszonyi dolgokról locsogni, különösen mióta nagyapává tette a férjes leánya, jóízűen csemcségett szájjal:

— Mert én már csak sehogyan sem hiszek az asszonyfélének, a mig a kocsiuton átal tud menni. Láttam én Nürnbergben azt a lakatot is, a melyet valamely bolond gróf talált ki a felesége megörzésére, a mig ő a szentföldön járt. Hát azt a lakatot is ki lehetett nyitni. Hát még a Szaniszló király ur pecsétjeit hogyne lehetne megbolygatni a menyecskek derekán!

Hufnágel belenyult a mellényzsebébe.

— Azt mondd, hogy a király már öreg ember? Nono, hiszen nem is a királyról van itt szó, hanem azokról a fiatal leventékről, a kik a kulcslyukon szoktak bebujni az asszonyi zsevekbe, ha ereszti őket.

Azt mondd, hogy akkor nem fizetnek a tizenhat városok

Neustein Fülöp hashajtó labdacseit a legnagyobb eredménnyel használják altesti bajoknál, könnyen hat és egy gyógyszer sem oly megfelelő és azonkívül teljesen ártalmatlan. A cukrozott formája miatt gyermekek is szívesen veszik. Kapható minden gyógyszerárban 1 doboz 15 labdacset tartalmaz 30 fillér, 1 tekercs, mely 8 dobozt, tehát 120 labdacset tartalmaz csak 2— koronába kerül, 2 K 45 f előzetes beküldése esetén bérmentve küldetik.

## Egy hölgy

aki egészséges bőrpolására ad, különösen a bőrt elítüntetésére valamint úde, puha bőr és fehér arszint akar elérni, csak a **vevőszarlipa**

**Illom szappannal**

(védjegy vevőszarlipa) Bergmann és társa, Teschen a. d. E. gyárából való szappannal mosakszik. Darabja 80 fillér, kapható minden gyógyszerárban, drogériában és illatszerekkereskedésben stb.

A nemzetközi egészségi kiállításon Drezdában, a Dr Oetker A. bielefeldi sütőporgyár a kitűnő készítményeieret a nagy díjat kapta.

A belügyminiszter az 1903. VIII. t.-c. 5. §-ában nyert felhatalmazása alapján Bács-Bodrog vármegyei Szonda nagyközséget és Palona nagyközséget az ujvidéki m. kir. határszéli rendőrkapitányság hatósági területébe bevonta.

Jendesz Fülöp kiskéri lakost, ki a kiskériek kárára elkövetett váltó hamisítások után onnan elszökött, mult vasárnap d. e. a csendőrtök a kulai járásbírószág elé állították, ahonnan azonnal még a déli vonatral a zombori kir. ügyészséghez kísérték.

A budapest—zimonyi vonalon Kishegyes községben új vasúti állomás épült, a melyen egyelőre még csak a teheráru forgalmat bonyolítják le és csak dec. hó 1-én adják át a személyforgalomnak.



# AKI

legjobban szerkesztett, teljesen független, nagy, előkelő napilapot járattinóhajt, fizesse elő

## Az „Ujság“-ot!!

Va áru: »Asszony«, »Gyermek« melléklet.

Előfizetési árak:

Egy évre	K 28.—
Félévre	K 14.—
Negyedévre	K 7.—
Egy hónapra	K 2.40

»Az Ujság« terjedelme rendszeren 32—36—40 oldal. Vasárnap és ünnepnapokon 80—100—200 oldal.

Megrendelési cím:

»AZ UJSAG« kiadóhivatala

Budapest, VII Rákóczi ut 54. szám.



Uj középiskola a megyében.  
Dr. Purg'y Sándor szabadkai főispán akciója következtében biztos és alapos a remény, hogy a vallás és közoktatásügyi miniszterium Szabadkán új középiskolát állít fel.

A vak váltói. Egy szabadkai gazdag vak földbir tokos több takaréki pénztárnál váltókat helyeztetel és mikor fizetésre került a sor, akkor hivatkozván vakságára, a fizetést megtagadta. A bankok most bünyenyítő feljelentést tettek a vak birtokos ellen, amiért a vakságát ilyen formán akarja hasznosítani.

Eszéken, a vasúthoz vezető uton lévő Unio malom, csütörtökön éjjel teljesen leégett. A kár 2 milliónál több.

A háztartási vándoriskolák szaporítása. Serényi Béla gróf földművelésügyi miniszter leánynevelésünk egy régen érzett és nagymértékű hiányát, azzal segít, hogy a vidéken leányok és menyecskék részére hahetes tanítást rendeztet. Ezeket a tanításokon a gyermekevelés általános ismeretét, a kertgazdasági, állattartási, tejkezelési és általában a háztartás körébe eső ismereteket tanítják.

Kedvezmény a szőlőművelőknek. A m. kir. államkincstár mindazokat, akik szőlőiket szénkényeggel tartják fenn, két harmadrész adóellenkezésben részesíti; az újonnan ültetett szőlők után 10 évi adómentességre van törvényes igényük a szőlősgazdáknak. Azon szőlőterület, melyet a filokszerre elpusztított, bejelentendő és művelődési ágban történt változás feljegyzése kérhető, mert a szőlők magasabb adó aló esnek.

adót? Hát hiszen eddig se fizettek. Majd én megvizsgálom ezt az ügyet. Az én eszemen ugyan nem jár tul semmiféle leányzó. Ismerem őket, mintha apjuk volnék.

Ilyenformán történt, hogy egy tavaszi napon Krakóban a királyi kertek között abban a kert házában, a hol a jó Szaniszló király a zálogba vett szépséggé lányokat tartotta, nyomakodik ám befelé egy vidrabőr-sapkás, sárga topánkás öreg emberke és nagy óvatossággal pislant be az aranybrokát-függönyök mögé.

Hogy jutott idáig? A szépséggé kereskedők mindenhová bejutottak a hová akarták. Mindegyiknek volt a derekán egy bőrv. Abban az övben horrták az Európa összes császárait, királyait. (Természetes csak tallérokon).

Csak megholt királyok gömbölyű szeme látszott rosszalást kifejezni a fogadóbeli képekről. De hát a híres Ulászló sem vághatta most tollas süvegét a takácshoz, mint száz esztendő előtt Lőcsén Zsigmond királyi udvari bolondjához.

Egy nehéz, himzett kárpit mögött (a melynek himzéséből Krisztus takácsa fejcsóválva olvasta ki a szépsi városok méréit: »Nini, löcsei oroszlánok is itt vannak; szorgalmasak a lányaink!«) rátalált azokra, a kiket keresett. Fekete medvék bőrével borított teremben együtt ült tizenhat leány egy oltárterítőkörű, a meyen csevegve, nevetgélve himeztek.

Kornádi egy darabig észrevétlenül áldogált a függöny mellett a ravaszkas szemű fürgén guru tak végig a leányokon. Nini, némelyik hogy megfogott. A másik meg megbizott. De az aranypecsét a Szaniszló czimerével még mindegyiknek ott függött a derekán. Mikor mir jól szemügyre vette őket, csöndesen, reszelgetve köhészelt. A tizenhat leány egy szempillantás alatt fölrébbent, mint megriasztott madár-csapat.

(»Vajjon fölrébbentek e akkor is, ha egyesével vannak?« — kérde magában takács.)

A bélaak fusza, a Veronika volt legbátrabb közöttük, mert hiszen ő már özevgy asszony volt. Főlkapta a nagy selyemmetéző kést és a levegőbe emelte. A többiek ijedtt sikolyokkal bujtak el a Veronika szoknyája mögött.

Kornádi csöndesen, döcözgetve nevetett:

— Nono, kis bolondok, hát már Krisztus urunk takácsától is megjegdedtek?

— A' bizony! Kornádi bácsi van itt! — kiáltotta el magát valamennyi leányasszony, aztán szerteszeledek. A béla »zálog« bizonyos családottsággal eresztette le a szines kövekkel kirakott kést.

— Csak a löcsei takács! — mondotta. — Asszonyok, folytassuk a munkát.

Kornádi uram ismertette őt fogadtatást. Régi idő óta fogadják őt ilyenformán a fiatal nőtsemélyek. Csendesen oda húzódtot az oroszlánkarmokon nyugvó asztal mellé és a süvegét a kezében hintázta.

— Hát mit csináltot? — kérdezte, de nem igen várt feleletet, mert a szeme úgy járt-kelt a leányok között, mint a rókák. Még a félbajusa is megmerevedett a kíváncsiságtól.

Veronika szigoruan emelte föl a felét:

— Hogy mert ide belépni? Itt tilos férfinak járni

Krisztus takácsa szeliden legyintett?

— Ugyan ne bolondozz, lelkem... Hisz tudod, hogy Kornádi uram nemcsak az es övöket, de a temetésekét is számon tartja! Ott voltam az első urad temetésén, a második esküvőjén. Nem való vagy te ide az egynapos h-jedon-asszonyok közél?

Veronika daczosan harapott a szájaszélebe.

— Azért Kornádi uram sem tud mindent. Vannak ám csodák is a világon.

— Vannak hát? — hunyorított a szemével a takács. — De a csodák nem viselnek szoknyát.

Szórakozottan, csendesen görgétte a szavakat, mert a szeme hirdelen megakadt valamin. Azon, hogy Nezsideri Mirta (férjezett Sperffőgel Jánosné), a lubló zálog, nagyon is melyen hajol az oltárterítőkörű és halovány arca mintha haloványabb lett volna egy árnyalattal, mint az előbb volt. Nini, a két ajka pedig mintha szelketne, vagy mozogna, mintha selesen morgna valami imádságot magában.

Vége köv

# Sunlight Szappan

Színes ruhák részére!

A legnemesebb nyersanyagokból előállítva, nem támadja meg a szövetet, csak a piszkot, de ezt alaposan, anélkül, hogy a ruha színe megfakulna, vagy eltűnne.

Kettős darab 30 fillérért.  
Nyolcszögletű darab 18 fillérért.



A budai gyógyforrásokból fakadó Ferencz József keserűviz már kis adagokban használva is nehézség nélkül, biztosan, hashajtólag hat. A Ferencz József-viz ellentétben a legtöbb vásári módon feldicsért, külsőleg nagyon tetszetős, de sokszorosan túlfizetett hashajtókészítményekkel, sem a belek nyákhártyáját nem izgatja, sem rosszulletet, hányást, kólikát, vese vagy idegizgalmat nem okoz. — Kapható gyógyszárakban és fűszerkereskedésekben. A Szétküldési-Igazgatóság Budapesten.

Minden ízében hazai gyártmány a RÉTHY BÉLA gyógyszerész eredeti pemetefü-cukorkája, a köhögés és rekedtség hirneves háziszere. A csinos kék papirdobozok, melyeken mindenkor rajta van a készítő aláírása, szintén hazai gyártmány. Számos hamisítvány lévén, a Réthy névre különösen kéretik ügyelni.—

A Ceres-Díjkiírás határideje meghosszabbítva. Amint a Ceres-művek igazgatóságától értesülünk, a 30,000 koronás Ceres-kijelölésre vonatkozó pályázatok beküldési határideje, közkívánatra ez év december hó 1-ig lett meghosszabbítva. Jogában áll tehát azon vevőknek is, a kik már egyszer beterveztették pályázatukat, még több szalagot a határidő végéig beküldeni, amelynek minden 5 darabjéért egy újabb sorsjegyszámot kapnak.

## KÖHÖGÉS

rekedtség s hurut ellen nincs jobb a RÉTHY-féle pemetefü-cukorkáknál!

Vásárlásoknál azonban vigyázzunk és határozóztan RÉTHY felét kérjünk, mivel sok hamisítatlan utánczata van.

Az eredetinek minden egyes darabján rajta van a RÉTHY név. 1 doboz ára 60 fillér. Mindenütt kapható!

## Ültessünk diófákát!

Valamennyi gyümölcsfák között a diófa az, amely a legbiztosabb és legjövendőmezőbb kamatoztatást szolgáltatja, ami a következőkből kiviláglik:

1. nem igényel semiféle metszést, amint azt minden más gyümölcsfa évente többé-kevésbé kívánja.

2. teljesen rovar- és féregmentes,

3. nem igényel semiféle kulturát; elültetve, minden elősegítés nélkül magától fejlődik bőventermő szép fává.

4. ha csak rendkívüli fagyok nem voltak évente dús termést hoz. A dió egy évig kitógástalanul eltartható és igen keresett kiviteli cikket képez,

5. túltermelés diónál nem tapasztaltott, miután mindenkor szívesen keresett cikket,

6. idősebb korában nagy fává kifejlődve, törzse ipari célokra használt érdekes fát szolgáltat, amelyért gyakran rendkívül magas árakat fizetnek.

Az összes diófajok között a francia papirdió a legjobb legdusabban temő és legellenálló képebb faj. Ezen valódi francia papirdióból fiatal erőteljes fákat a következő árakon szállítom: 1 darab 1 kor. 80 fillér. 10 drb. 17 kor., 100 drb 160 kor.

A legalkalmasabb ültetési idő október közepe és márczius eleje.

MÜHLE ÁRPÁD udvari szállító, faiskolai nagytenyészet Temesvár, Alapítva 18/4-ben.



# Ceres-Dij-Kiírás

## Kr. 30.000.-

Közkívánatra a végső határnap a pályázatok beküldésére vonatkozólag december hó 1-ig

# meghosszabbított!

Természetesen jogában áll mindazon igentisztelt vevőknek, aki már egyszer pályázatát beterveztette, a meghosszabbított határidőig újabb szalagokat beküldeni, amelynek minden 5 darabjéért egy újabb sorsjegyszámot kap.

## Sirolin "Roche"

ezerszeresen bevált

tüdőhurutok ellen

friss és idült

köhöges, hörghurutnál

tüdőgyulladások után.

Egészséges tüdők erős étvágy óvszer a tüdővész ellen.





# Semmi tészta

semmi kuglát, semmi sütemény Dr. Oetker-féle sütőpor hozzáadétel nélkül nem készül, mert ez szép kinézetét és könnyű emésztését ad. Ha a tésztát Dr. Oetker-féle sütőporral állítják elő, különösen a gyermekeknek a husmenüeknél előnyben részesítendő, mert tejet, lisztet, zsírt, tojást, cukrot tartalmaz, tehát az emberi szervezetnek szükséges tápszert ami a gyermekeknek fontos emészthető formában. Csinaljon a gyermekei érdekében tésztát

**Dr. Oetker-féle sütőporral á 12 fill.** mely mindenhol a milliószor bevált receptekkel rakta-on van. Vigyázzunk hogy valódi Oetker-féle sütőport kapjunk.

**NIGRIN**  
(Fernalendit)  
a legjobb cipőkrém  
Mindenütt kapható!  
A Népi vadászati kiállításon  
arany éremmel kitüntetve

Legelőrébb és leghatásosabb hashajtószér.

# NEUSTEIN FÜLÖP

## CUKROZOTT HÁSHAJTÓ LABDACSAI

(Neusten Erzsébet labdaccai)

Minden más hasonló szerrel előnyben részesítendő, mert ezen labdacso mentek minden káros alkotórészekből; a legnagyobb eredménytel használatnak altesti bajoknál, könnyen hajt, vértisztító, egy hasonló szer sem oly előnyös a

## székrekedést

legyőzni, a betegség legjobb forrását. A cukrozott tartalma miatt a gyermekek is szívesen veszik be. Egy doboz 15 labdacso tartalmaz ára 30 fill. 1 fekeres, mely 8 doboz tartalmaz, tehát 120 labdacso csak 2.— kor. A pénz előzetes beküldése esetén 2 K 45 fill. franko küldeték.



**Óvás!** Utánzatoktól óvakodjunk. Kerjük „Neusten Fülöp hashajtó labdacsoit”. Csak az valódi, ha a dobozon és utatásón ami törvényileg bejegyzett védjegyünk piros-fekete nyomáson „Heil.Leopold” és az aláírás „Philipp Neustein's Apotheke” látható.

Philipp Neustein's Apotheke „zum heil. Leopold”, Wien, I. Plankeng 6.

Raktár Ujvidéken: Nenadovic J. E. Korányi. Baján: Stanroczky L., Dr. Makray L.

# A magyar királyi államvasutak menetrendje

Érvényes 1911 október 1-től



**Budapestről indulás** reggel 7-10 (gyors) 7-45, 12-50 délután 3-20 (gyors) 6-05, 10-10 órákor.

**Zomborból Szabadkára** regg. 5-05, 8-09 (gyors) 11-36, 4-25 és este 8-59 órákor.

**Szabadkáról Zomborba** reggel 5-00, 10-25, délután 1-45, 6-55 (gyors) és 7 órákor.

**Zomborból Gombosra** reggel 6-55, 12-11, délután 3-41, 8-11 (gyors).

**Gombosról Zomborba** reggel 7-19 (gyors) 10-22 délután 3-31, 7-45 órákor.

**Zomborból Óbecsére** reggel 3-10 7-51 és délután 4-35 órákor.

**Óbecseről Zomborba** reggel 3-44, 9-10 és délután 2-33 órákor.

**Zomborból Ujvidékre** reggel 2-30, 6-51 és délután 3-46 órákor.

**Ujvidékről Zomborba** reggel 2-17, 7-51 és délután 1-55 órákor.

**Zomborból Bajára** reggel 4-10, 6-45 és délután 12-30, 4-23 órákor.

**Bajáról Zomborba** reggel 4, 7-50 és délután 1-15, 5-15 órákor.

**Ujvidékről Titrre** reggel 6-54, d. u. 5-25 ó.

**Titréről Ujvidékre** reggel 3-32, d. u. 1-50 ó.

**Bács-Feketehegyről Palánkára** reggel 7-10, délután 3-20 és 7-47 órákor.

**Palánkáról Bács-Feketehegyre** reggel 300, 8-18 és délután 2-35 órákor.

**Szabadkáról Óbecsére** reggel 4-37, délután 1-38 és este 7-10 órákor.

**Óbecseről Szabadkára** reggel 4-10, 8-50 és délután 1-10 órákor.

**Szabadkáról Bajára** reggel 5-05, 10-36 délután 2-20, 7-25 órákor.

**Bajáról Szabadkára** reggel 5-17, 10-24 és délután 4-32, 7-32 órákor.

**Ujvidékről Óbecsére** reggel 4-32, 9-15, délután 4-53 órákor.

**Óbecseről Ujvidékre** reggel 4-20, 9-45 és délután 3-45 órákor.

**Halasról Bácsalmásra** reggel 3-46 és délután 12-27, 6-18 órákor.

**Bácsalmásról Halasra** reggel 3-42, déli 12 és este 9 órákor.

**Bácsalmásról Regöccére** reggel 6-20 és délután 3-30, 8-45 órákor.

**Regöccéről Bácsalmásra** reggel 2-25, 9-40 és délután 6-45 órákor.

**Szabadkáról Ujvidékre** reggel 5-20, 10-30 (gyors) és délután 1-44, 5-35, 6-48 (gyors).

**Ujvidékről Szabadkára** reggel 4-23 7-55 (gyors) 10-40 és délután 4-29 (gyors).

**Szabadkáról Szegedre** reggel 6-15, 9-44, délután 1-50, 6-53, 8-35, 11-05 órákor.

**Szegedről Szabadkára** regg. 3-05, 7-48, 11-30 délután 3-12, 4-55, 6-34, 10-20 órákor.

**Szabadkáról Cservenka—Ujgombosra** reggel 4-42, délután 3-22, 7-17 órákor.

**Ujgombos—Cservenkáról Szabadkára** reggel 3-05 11-03, és délután 4-08 órákor.

**Ujgombos—Bácsordas Ujpalánka** reggel 4-58 és 8 órákor.

**Ujpalánka—Bácsordas—Ujgombos** reggel 5 délután 12-53, 5-33 órákor.

**Szegedről Zentára** reggel 4-20, délután 1-34.

**Zentáról Szegedre** reggel 6-30, délután 3-30.

**Nagyfenyéről Csantavérre** reggel 7. d. u. 2-20, este 6-11 és 9-57 órákor.

**Csantavérről Nagyfenyőre** reggel 5-15 déli 12-13 d. u. 5-30 és este 9-20 órákor.



## Milliók használják

**Köhögés** rekedtség, katarus, nyálkás és gyomorgöres és hurut ellen a

**Kaiser fela Mellkaramellákat**  
a 3 „fenyővel.”

**6050** közi. hitelesített bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolja az eredményt. Jó étvágyú és jó izlésű bunbónok!

Csomag 20 és 40 fill. doboz 60 fill. kapható Honld Imre és Hainiss Berta gyógyszerárában.



# A fájdalom csillapító

szerek már sokszor megkímélték az embert nagyobb operációk alá vetésétől.

A **prágai házlíkenőcs** (Zugsalbe) megbízható szernek bizonyult 10 év óta. Megövi a sebeket, enyhíti a gyúladást és fájdalmat, hűsítőleg hat, a behegedést előmozdítja.

**Postai küldés naponkint.**  
1 doboz 70 fill. — 3 k. 16 f. előzetes postai beküldés ellenében 4 doboz, 7 kor. ellenében 10 doboz bérmentve küldetik Ausztria-Magyarország minden állomására. FIGYELNI! tessék a szer készítő nevére, az árra és védjegyre. Valódi csak 70 fill.

**B. FRAGNER** cs. és kir. udv. szállító.  
Gyógyszertára a „fekete sashoz.”  
Prag, Kleinsche, Neruda-utca sarkán, 203. sz Raktárak Ausztria- Magyarországi gyógyszerárában



# Wagner Testvérek

**Ujvidék**  
ajánlják fűszer, csemege, kávé, ásványviz raktárukat a nb. közönség szives figyelmébe.

**Legelőcsőbb árak!**  
**Figyelmes kiszolgálás!**  
A híres 5-ös számú pörkölt kávé 1/4 kilója K 1-30.  
Kívánatra a bevásárolt árukat a hajó állomásra beküldjük.

HIRDETÉSEKET FELVESZ A KIADÓHIVATAL